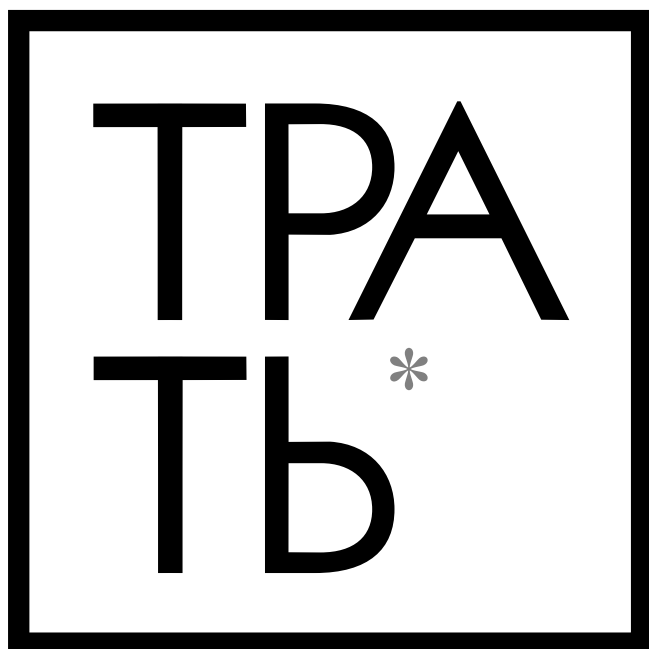


ТРА
ТЬ

БИЛЛ ПЕРКИНС



* народная мудрость, которая гласит:
никогда не откладывай на завтра
то, что может сделать тебя
счастливым сегодня

УДК 159.923.2
ББК 88.52
П26

Die with Zero: Getting All You Can from Your Money and Your Life by Bill Perkins

Copyright © 2020 by William O. Perkins III

Published by arrangement with William Morrow, an imprint of HarperCollins Publishers.

Перкинс, Билл.

П26 Трать. Народная мудрость, которая гласит: не откладывай никогда на завтра то, что может сделать тебя счастливым сегодня / Билл Перкинс ; [перевод с английского П.В. Сгибневой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 288 с.: ил. — (Книги, которые нужно прочитать до 35 лет).

ISBN 978-5-04-186602-0

Эта книга — лучшее лекарство от синдрома отложенной жизни. А также от привычки жить в полсилы, экономя себя для чего-то более важного. Ее автор предлагает систему принципов, которые позволят увеличить концентрацию памятных событий на единицу времени. Нет, он не призывает жить так, словно завтра вы умрете. Он рассказывает о подходе, который помогает распределить свои ресурсы с максимальной пользой. Чтобы в финале не страдать перед набитым никому не нужным хрусталем сервантом и не обливаться слезами по отложенным на потом путешествиям, встречам, праздникам. Книга Билла Перкинса — захватывающее руководство по счастью в современном мире. В какой бы точке собственной биографии вы ни находились, она поможет не упустить ни одного отведенного вам дня.

УДК 159.923.2
ББК 88.52

ISBN 978-5-04-186602-0

© Сгибнева П.В., перевод на русский язык, 2024
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2024

ОТЗЫВЫ О КНИГЕ «ТРАТЬ»

Бестселлер Wall Street Journal

«Идеи из этой книги заставляют задуматься о будущем, в котором мы придем к сбалансированной финансовой жизни. И почему же работа Билла Перкинса стоит внимания? Автор обращается к самой сути двух очень важных проблем, которые, вероятно, занимают вас в это непростое время: зачем откладывать деньги и как их потом эффективно использовать...» — *New York Times*

«Если вы когда-нибудь задумывались, как жить на полную и не остаться в один прекрасный момент без гроша в кармане, срочно откройте эту книгу. Она раскрывает все секреты». — *Барбара Коркоран, глава Shark Tank и основательница The Corcoran Group*

«Билл Перкинс описывает совершенно новый способ мышления, цель которого — брать от жизни максимум, создавая незабываемые впечатления. Не откладывать счастье на завтра. Быть в настоящем. Эта книга предлагает прекрасный пример того, как можно жить, расходуя доступные ресурсы правильно!» — *Кевин Харт, актер и комик, обладатель премий и наград*

«[Билл Перкинс] не предлагает волшебный инвестиционный план, который поможет копить деньги и одновременно наслаждаться жизнью; он предлагает способ жить в настоящем так, чтобы в будущем избежать всяческих “что если”, “а вдруг” и “могло бы”». — *Success*

«”ТРАТЬ” Перкинса учит обменивать деньги на нечто куда более ценное — моменты чистого счастья,

воспоминания о которых становятся настоящими сокровищами». — *Лоренс Котликофф, профессор экономики Бостонского университета, автор американского бестселлера «Возьми свое» (Get What's Yours)*

«Я действительно проникся философией Билла. Эту книгу просто необходимо прочесть — чтобы узнать о методах, подходах и способах воплотить их в жизнь». — *Джеймс Альтушер, американский руководитель хедж-фондов, предприниматель, автор бестселлеров, ведущий подкастов*

«Эта книга — блестящее руководство, которое поможет планировать свою жизнь и забыть о страхе перед смертью, накопить бесценные воспоминания, проводя время с друзьями и семьей. А еще — начать менять свое текущее положение и увидеть, как ваши мечты станут реальностью. Читайте и вставайте на путь к жизни полной счастья, удовлетворения и восторга». — *В. Рэндал Джонс, топ-менеджер фирмы Patriarch Partners LLC и автор [книги] «Самый богатый человек в городе» (The Richest Man in Town)*

«В “ТРАТЬ” Перкинс доказывает, что нам действительно стоит сосредоточиться на том, чтобы жить на полную прямо сейчас, вместо того чтобы ждать так называемых “золотых лет”. Я от всего сердца поддерживаю его идею. Читайте книгу, меняйте мышление и начинайте копить впечатления, а не деньги, пока еще не поздно!» — *Дэвид Бах, автор бестселлеров New York Times «Миллионер — автоматически» (The Automatic Millionaire) и «Фактор латте» (The Latte Factor)*

Посвящается Скаю и Бризе.
Пусть ваша жизнь будет насыщенной,
полной приключений и любви.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ОТЗЫВЫ О КНИГЕ «ТРАТЬ»	5
ОТ АВТОРА	13

ЧАСТЬ 1. ОПТИМИЗИРОВАТЬ ЖИЗНЬ

ПРАВИЛО №1: МАКСИМИЗИРОВАТЬ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ ОПЫТ	17
ОДНА ПРОБЛЕМА ДЛЯ ВСЕХ	20
АБСОЛЮТНО ОДИНАКОВЫЕ, СОВЕРШЕННО РАЗНЫЕ.	21
МИЛЛИАРДЕР БЕЗ СОСТОЯНИЯ	24
РАЗГОВОР, ИЗМЕНИВШИЙ ЖИЗНЬ	26
«КОШЕЛЕК ИЛИ ЖИЗНЬ»	30
ЖИЗНЬ СКЛАДЫВАЕТСЯ ИЗ ВПЕЧАТЛЕНИЙ	33
КАК ПОЯВИЛАСЬ ЭТА КНИГА	34
РЕКОМЕНДАЦИИ	39

ЧАСТЬ 2. ИНВЕСТИРУЙТЕ ВО ВПЕЧАТЛЕНИЯ

ПРАВИЛО №2: НАЧИНАЙТЕ ВКЛАДЫВАТЬСЯ КАК МОЖНО РАНЬШЕ	43
СМЫСЛ ЖИЗНИ	46
МЕЖДУ МУРАВЬЕМ И СТРЕКОЗОЙ.	48

ОГЛАВЛЕНИЕ

СКОЛЬКО СТОИТ ОПЫТ?	49
ДИВИДЕНДЫ ПАМЯТИ	52
НАЧИНАЙТЕ КАК МОЖНО РАНЬШЕ	61
ВЫБИРАЙТЕ СОБСТВЕННОЕ ПРИКЛЮЧЕНИЕ!.	63
РЕКОМЕНДАЦИИ	65
ЧАСТЬ 3.	
ЗАЧЕМ УМИРАТЬ С НУЛЕВЫМ БАЛАНСОМ?	
ПРАВИЛО №3: СТРЕМИТЕСЬ УМЕРЕТЬ С НУЛЕВЫМ БАЛАНСОМ	69
РАСТРАТА ЖИЗНЕННОЙ ЭНЕРГИИ:	
ПОЧЕМУ ВЫ, СКОРЕЕ ВСЕГО, РАБОТАЕТЕ БЕСПЛАТНО.	74
«НО Я ЛЮБЛЮ СВОЮ РАБОТУ!»	80
«НО... НО...»	83
КТО КОПИТ СЛИШКОМ МНОГО	84
ИЗЛИШНЯЯ ОСМОТРИТЕЛЬНОСТЬ.	91
РЕКОМЕНДАЦИИ	96
ЧАСТЬ 4.	
КАК ТРАТИТЬ ДЕНЬГИ И НЕ РАЗОРИТЬСЯ ДО ТОГО, КАК УМРЕТЕ	
ПРАВИЛО №4: ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВСЕ ДОСТУПНЫЕ СРЕДСТВА	99
НЕ ПЫТАЙТЕСЬ СТРАХОВАТЬ СЕБЯ САМИ	104
КАКУЮ ПРОБЛЕМУ ВЫ РЕШАЕТЕ?	109
ОБРАТНЫЙ ОТСЧЕТ	111
РЕКОМЕНДАЦИИ	115
ЧАСТЬ 5.	
А КАК ЖЕ ДЕТИ?	
ПРАВИЛО №5: ВЫБЕРИТЕ ПОДХОДЯЩИЙ МОМЕНТ, ЧТОБЫ ПЕРЕДАТЬ ДЕНЬГИ ДЕТЯМ ИЛИ НА БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ	119
УМЕРЕТЬ, ЧТОБЫ РАССТАТЬСЯ С ДЕНЬГАМИ: ПРОБЛЕМА НАСЛЕДОВАНИЯ	121
ОТВЕЧАЙТЕ ЗА СВОИ СЛОВА	125
ЗЛЕЙШИЕ ВРАГИ РАЦИОНАЛЬНОГО МЫШЛЕНИЯ:	
АВТОПИЛОТ И СТРАХ.	127
ВРЕМЯ РЕШАЕТ ВСЕ	128
НАСТОЯЩЕЕ НАСЛЕДИЕ — НЕ В ДЕНЬГАХ	134
БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ НЕ ЖДЕТ	142
МЕРТВЫЕ НЕ БЫВАЮТ ЩЕДРЫ	143

ОГЛАВЛЕНИЕ

УЖАСАЮЩЕ НЕПРОДУКТИВНО	144
ОСТАВЬТЕ НАСЛЕДСТВО УЖЕ СЕЙЧАС.	147
РЕКОМЕНДАЦИИ	150
ЧАСТЬ 6. ЖИЗНЬ В БАЛАНСЕ	
ПРАВИЛО №6: ПЕРЕСТАНЬТЕ ЖИТЬ НА АВТОПИЛОТЕ	153
ПОЧЕМУ ПРОСТЫЕ ПРАВИЛА БАЛАНСА ПОДХОДЯТ НЕ ВСЕМ.	157
ПОЧЕМУ СООТНОШЕНИЕ РАСХОДОВ И СБЕРЕЖЕНИЙ МЕНЯЕТСЯ	158
ПО-НАСТОЯЩЕМУ ЗОЛОТЫЕ ГОДЫ	170
РАСПРЕДЕЛИТЬ ЗДОРОВЬЕ, ДЕНЬГИ И ВРЕМЯ ПО ВСЕЙ ЖИЗНИ	172
ПОЧЕМУ ЗДОРОВЬЕ ЦЕННЕЕ ДЕНЕГ.	174
НЕ ПРОДЕШЕВИТЕ СО ВРЕМЕНЕМ.	181
ПЕРСОНАЛЬНАЯ ПРОЦЕНТНАЯ СТАВКА	184
ЧТО ПРЕДПОЧИТАЕТЕ?	185
НА СЛУЖБЕ МАКСИМАЛЬНОГО УДОВЛЕТВОРЕНИЯ: ПРЕДСТАВЛЯЕМ ПРИЛОЖЕНИЕ «СМЕРТЬ С НУЛЕВЫМ БАЛАНСОМ».	188
РЕКОМЕНДАЦИИ	189
ЧАСТЬ 7. НАЧИНАЙТЕ ПЛАНИРОВАТЬ ПРЯМО СЕЙЧАС	
ПРАВИЛО №7: ПОМНИТЕ, ЧТО ЖИЗНЬ ПОСТОЯННО МЕНЯЕТСЯ, А ВРЕМЯ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ.	193
НЕЗАМЕТНЫЕ ТОЧКИ	194
ЖИЗНЬ БЕЗ СОЖАЛЕНИЙ.	197
«ВРЕМЕННЫЕ ОКНА» ПОМОГАЮТ УЗНАТЬ СЕБЯ.	202
ВСЕМУ СВОЕ ВРЕМЯ: «ВРЕМЕННЫЕ ОКНА» VS СПИСОК «УСПЕТЬ ВСЕ»	205
РЕКОМЕНДАЦИИ	207
ЧАСТЬ 8. ОПРЕДЕЛИТЕ СВОЙ МАКСИМУМ	
ПРАВИЛО №8: ВЫЧИСЛИТЕ МОМЕНТ, КОГДА НУЖНО ПЕРЕСТАТЬ НАРАЩИВАТЬ КАПИТАЛ.	211
ВЕЧЕРИНКА ВСЕЙ ЖИЗНИ	214
А ХВАТИТ ЛИ НА ЖИЗНЬ?.	220

ОГЛАВЛЕНИЕ

ЗНАЙТЕ СВОЙ МАКСИМУМ: ЭТО ДАТА, А НЕ ЧИСЛО	225	
«НО Я ЛЮБЛЮ СВОЮ РАБОТУ!» ЧАСТЬ II.	234	
НЕ ТАК-ТО ПРОСТО ПЕРЕСТАТЬ КОПИТЬ	240	
МЕНЯЙТЕ ПЛАНЫ!	245	
РЕКОМЕНДАЦИИ	247	
ЧАСТЬ 9. БУДЬТЕ ДЕРЗКИ, А НЕ ГЛУПЫ		
ПРАВИЛО №9: РИСКУЙТЕ ПО-КРУПНОМУ, ПОКА ВАМ НЕЧЕГО ТЕРЯТЬ		251
ДЕЛАЙТЕ СТАВКИ, ЕСЛИ ВАМ НЕЧЕГО (ИЛИ ПОЧТИ НЕЧЕГО) ТЕРЯТЬ		252
ЧЕМ ВЫ МОЛОЖЕ — ТЕМ СМЕЛЕЕ НАДО БЫТЬ		254
ВЫБОР КАРЬЕРЫ.		256
ПЕРЕВЕДИТЕ СТРАХ В ЦИФРЫ: СЛУЧАЙ С ПЕРЕЕЗДОМ.		261
КАК РИСКОВАТЬ, ЕСЛИ ВЫ УЖЕ НЕ МОЛОДЫ		266
ЧТО, ЕСЛИ Я НЕ СКЛОНЕН К РИСКУ?		267
РЕКОМЕНДАЦИИ		270
ЗАКЛЮЧЕНИЕ		271
НЕВОЗМОЖНАЯ ЗАДАЧА, СТОЯЩАЯ ЦЕЛЬ		271
БЛАГОДАРНОСТИ.		274
ПРИЛОЖЕНИЕ		279
ЧТО ЭТО ЗА МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ, О КОТОРОМ МЫ СТОЛЬКО РАЗ УПОМИНАЛИ?		279
ЧТО МОЖЕТ И НЕ МОЖЕТ ПРИЛОЖЕНИЕ.		280
ГДЕ СКАЧАТЬ ПРИЛОЖЕНИЕ.		282
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИЛОЖЕНИЕМ		283

ОТ АВТОРА

Возможно, вы слышали классическую басню Эзопа о Стрекозе и Муравье¹. Трудолюбивый Муравей все лето работал и делал запасы на зиму, пока беззаботная Стрекоза развлекалась и плясала. Когда наступили холода, Муравей смог выжить, а вот Стрекоза оказалась в затруднительном положении. Мораль этой басни: делу время, а потехе час.

Что ж, звучит прекрасно. *Но остается ли Муравью хоть минута на «потеху»?*

Этот вопрос — тема моей книги. Всем известно, что случится со Стрекозой — она будет голодать и мучиться, — но что ждет Муравья? Если он проведет всю свою недолгую жизнь трудясь до седьмого пота, успеет ли он насладиться ею? Нам всем нужно выживать, но мы стремимся к большему: мы хотим *жить на полную*.

¹ Классический перевод басни принадлежит Л. Н. Толстому. — Примечание переводчика. — *Здесь и далее прим. пер.* (если не указано иное).

Как раз об этом и пойдет речь: как добиться процветания, а не просто выжить. Эта книга *не о том*, как больше зарабатывать, а о том, как лучше *жить*.

Этот вопрос занимал меня годами, я обсуждал его с друзьями и коллегами и теперь готов изложить свои соображения читателям. У меня нет точных данных, но кое-какие выводы наверняка помогут обогатить вашу жизнь.

Я не сертифицированный коуч по финансам и не семейный консультант по инвестициям. Просто человек, который стремится проживать каждый день максимально полноценно, — и хочет помочь вам делать то же самое.

Я верю, что каждый хотел бы жить именно так, но в реальности не всем это удается. И буду откровенен: если вы едва сводите концы с концами, эта книга принесет вам кое-какую пользу, но больше всего она пригодится тем, у кого достаточно денег, здоровья и свободного времени, чтобы спокойно решать, как использовать эти ресурсы наилучшим образом.

Что ж, приятного чтения. Надеюсь, оно даст вам пищу для ума, а может, даже вдохновит пересмотреть некоторые жизненные установки.

Билл Перкинс
Лето 2019 года

ЧАСТЬ I

ОПТИМИЗИРОВАТЬ
ЖИЗНЬ